

Unterrichtung

über die gemäß § 93 der Geschäftsordnung an die Ausschüsse überwiesenen Vorlagen

(Eingangszeitraum 10. September 2003 bis 24. September 2003)

1. Überweisung von EU-Vorlagen gemäß § 93 Abs. 1 GO

- 1.1 Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über ein Aktionsprogramm der Gemeinschaft zur Unterstützung europaweit tätiger Jugendorganisationen**
KOM (2003) 272 endg.; Ratsdok. 10184/03

überwiesen:

*A. f. Familie, Senioren, Frauen und Jugend (f)
A. f. Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung
A. f. Tourismus
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
Haushaltsausschuss*

- 1.2 Bericht der Kommission über die Umsetzung der Richtlinie 96/34/EG des Rates vom 3. Juni 1996 zu der von UNICE, CEEP und EGB geschlossenen Rahmenvereinbarung über Elternurlaub**
KOM (2003) 358 endg.; Ratsdok. 9740/03

überwiesen:

*A. f. Familie, Senioren, Frauen und Jugend (f)
A. f. Wirtschaft und Arbeit
A. f. Gesundheit und Soziale Sicherung*

- 1.3 Bericht der Kommission
Gesamtbericht über die Heranführungshilfe (PHARE – ISPA – SAPARD) 2001**
KOM (2003) 329 endg.; Ratsdok. 10655/03

überwiesen:

*A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union (f)
A. f. Wirtschaft und Arbeit
A. f. Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft
A. f. Verkehr, Bau- und Wohnungswesen
A. f. Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit
A. f. wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
A. f. Tourismus
Haushaltsausschuss*

- 1.4 26. Jahresbericht über die Tätigkeit des beratenden Ausschusses für Sicherheit, Arbeitshygiene und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz 2001**
KOM (2003) 346 endg.; Ratsdok. 10656/03

überwiesen:

*A. f. Wirtschaft und Arbeit (f)
A. f. Familie, Senioren, Frauen und Jugend
A. f. Gesundheit und Soziale Sicherung*

- 1.5 **Arbeitsdokument der Kommission**
Zweiter Aktionsplan für die Nördliche Dimension, 2004 bis 2006
KOM (2003) 343 endg.; Ratsdok. 10661/03
- überwiesen:*
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union (f)
Auswärtiger Ausschuss
Innenausschuss
Rechtsausschuss
A. f. Wirtschaft und Arbeit
A. f. Gesundheit und Soziale Sicherung
A. f. Verkehr, Bau- und Wohnungswesen
A. f. Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung
A. f. Tourismus
- 1.6 **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über ein Aktionsprogramm der Gemeinschaft zur Förderung einer aktiven europäischen Bürgerschaft (Bürgerbeteiligung)**
KOM (2003) 276 endg.; Ratsdok. 10898/03
- überwiesen:*
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union (f)
Innenausschuss
Haushaltsausschuss
- 1.7 **Mitteilung der Kommission an den Rat**
Der EU-Afrika-Dialog
KOM (2003) 316 endg.; Ratsdok. 10919/03
- überwiesen:*
A. f. wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (f)
Auswärtiger Ausschuss
A. f. Menschenrechte und humanitäre Hilfe
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- 1.8 **Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über die Verwendung von Mitteln der EIB im Zusammenhang mit Transaktionen in der Demokratischen Republik Kongo im Rahmen des 2., 3., 4., 5. und 6. EEF**
KOM (2003) 367 endg.; Ratsdok. 10920/03
- überwiesen:*
A. f. wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (f)
Haushaltsausschuss
- 1.9 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1080/2000 des Rates vom 22. Mai 2000 über die Unterstützung der UN-Übergangsverwaltung für das Kosovo (UNMIK) und des Amtes des Hohen Repräsentanten in Bosnien und Herzegowina (OHR)**
KOM (2003) 389 endg.; Ratsdok. 11176/03
- überwiesen:*
Auswärtiger Ausschuss (f)
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- 1.10 **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss bilateraler Abkommen über ein Informationsverfahren auf dem Gebiet der technischen Vorschriften und der Vorschriften für die Dienste der Informationsgesellschaft zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Regierung der Republik Ungarn sowie der Europäischen Gemeinschaft und der Republik Zypern**
KOM (2003) 404 endg.; Ratsdok. 11392/03
- überwiesen:*
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union (f)
Rechtsausschuss
A. f. Wirtschaft und Arbeit
A. f. Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft
- 1.11 **Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Verlängerung der Geltungsdauer und Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1659/98 des Rates über die dezentralisierte Zusammenarbeit**
KOM (2003) 413 endg.; Ratsdok. 11466/03
- überwiesen:*
A. f. wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (f)
Haushaltsausschuss

- 1.12 **Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament**
Das Besondere Verwaltungsgebiet Macau: dritter Jahresbericht – 2002
KOM (2003) 415 endg.; Ratsdok. 11611/03
überwiesen:
Auswärtiger Ausschuss (f)
Innenausschuss
- 1.13 **Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Arsen, Kadmium, Quecksilber, Nickel und polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe in der Luft**
KOM (2003) 423 endg.; Ratsdok. 11645/03
überwiesen:
A. f. Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (f)
A. f. Gesundheit und Soziale Sicherung
- 1.14 **Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Förderung der Gleichstellung der Geschlechter im Rahmen der Entwicklungszusammenarbeit**
KOM (2003) 465 endg.; Ratsdok. 11923/03
überwiesen:
A. f. wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (f)
A. f. Familie, Senioren, Frauen und Jugend
- 1.15 **Initiative der Italienischen Republik im Hinblick auf die Annahme einer Entscheidung des Rates zur gemeinsamen Organisation von Sammelflügen zur Rückführung von Drittstaatsangehörigen, die sich illegal im Hoheitsgebiet von zwei oder mehr Mitgliedstaaten aufhalten (inkl. 11769/03 ADD 1 REV 1 – Erläuternder Bericht)**
Ratsdok. 11769/03
überwiesen:
Innenausschuss (f)
Rechtsausschuss
A. f. Verkehr, Bau- und Wohnungswesen
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- 1.16 **Initiative der Italienischen Republik für eine Richtlinie des Rates über die Unterstützung bei der Durchbeförderung durch das Hoheitsgebiet eines oder mehrerer Mitgliedstaaten im Rahmen von Rückführungsmaßnahmen der Mitgliedstaaten gegenüber Drittstaatsangehörigen (inkl. 11770/1/03 ADD 1 – Erläuternder Bericht)**
Ratsdok. 11770/03
überwiesen:
Innenausschuss (f)
Rechtsausschuss
A. f. Verkehr, Bau- und Wohnungswesen
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- 1.17 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates über eine Regelung zum Ausgleich der durch die äußerste Randlage bedingten Mehrkosten bei der Vermarktung bestimmter Fischereierzeugnisse der Azoren, Madeiras, der Kanarischen Inseln und der französischen Departements Guayana und Réunion**
KOM (2003) 516 endg.; Ratsdok. 11826/03
überwiesen:
A. f. Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft
- 1.18 **Bericht der Kommission**
Schutz der finanziellen Interessen der Gemeinschaften und Betrugsbekämpfung – Jahresbericht 2002 –
KOM (2003) 445 endg.; Ratsdok. 11993/03
überwiesen:
Finanzausschuss (f)
Innenausschuss
Rechtsausschuss
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
Haushaltsausschuss
- 1.19 **Bericht der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat**
Maßnahmen zur finanziellen Unterstützung innovativer und arbeitsplatzschaffender kleiner und mittlerer Unternehmen (1998 Initiative für mehr Wachstum und Beschäftigung)
Stand 31. Dezember 2002
KOM (2003) 480 endg.; Ratsdok. 11997/03
überwiesen:
A. f. Wirtschaft und Arbeit (f)
Haushaltsausschuss

- 1.20 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Einstellung der Antidumpingverfahren betreffend die Einfuhren texturierter Polyester-Filamentgarne mit Ursprung in Taiwan, Indonesien, Thailand und Malaysia**
KOM (2003) 488 endg.; Ratsdok. 12013/03
überwiesen:
A. f. Wirtschaft und Arbeit
- 1.21 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls und zur endgültigen Vereinnahmung des vorläufigen Zolls auf die Einfuhren von Parakresol mit Ursprung in der Volksrepublik China**
KOM (2003) 505 endg.; Ratsdok. 12016/03
überwiesen:
A. f. Wirtschaft und Arbeit
- 1.22 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Ausweitung des mit der Verordnung (EG) Nr. 408/2002 des Rates auf die Einfuhren bestimmter Zinkoxide mit Ursprung in der Volksrepublik China eingeführten endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren bestimmter aus Vietnam versandter Zinkoxide, unabhängig davon, ob ihr Ursprung in der Anmeldung mit Vietnam angegeben ist oder nicht, sowie auf die Einfuhren bestimmter mit Silika vermischter Zinkoxide mit Ursprung in der VR China**
KOM (2003) 504 endg.; Ratsdok. 12022/03
überwiesen:
A. f. Wirtschaft und Arbeit
- 1.23 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1796/1999 des Rates zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls und zur endgültigen Vereinnahmung des vorläufigen Zolls auf die Einfuhren von Kabeln und Seilen aus Stahl mit Ursprung in unter anderem Polen und der Ukraine**
KOM (2003) 518 endg.; Ratsdok. 12024/03
überwiesen:
A. f. Wirtschaft und Arbeit
- 1.24 **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über Maßnahmen in einem besonderen Dringlichkeitsfall und zur Änderung des Ratsbeschlusses 2002/274/EG**
KOM (2003) 513 endg.; Ratsdok. 12040/03
überwiesen:
A. f. wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (f)
Auswärtiger Ausschuss
- 1.25 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung des Beschlusses der Kommission vom 8. Juli 2002 über Beschränkungen der Einfuhr bestimmter Eisen- und Stahlerzeugnisse aus der Russischen Föderation**
KOM (2003) 494 endg.; Ratsdok. 12042/03
überwiesen:
A. f. Wirtschaft und Arbeit
- 1.26 **Mitteilung der Kommission
Synthese der Jährlichen Tätigkeitsberichte 2002 der GDs und Dienste**
KOM (2003) 391 endg.; Ratsdok. 12090/03
überwiesen:
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- 1.27 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates über die Verwaltungsorgane des europäischen Satellitennavigationsprogramms**
KOM (2003) 471 endg.; Ratsdok. 12058/03
überwiesen:
A. f. Verkehr, Bau- und Wohnungswesen (f)
Innenausschuss
Haushaltsausschuss
- 1.28 **Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Umregistrierung von Fracht- und Fahrgastschiffen innerhalb der Gemeinschaft**
KOM (2003) 478 endg.; Ratsdok. 12059/03
überwiesen:
A. f. Verkehr, Bau- und Wohnungswesen

- 1.29 **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss eines Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Russischen Föderation zur Änderung des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl und der Regierung der Russischen Föderation über den Handel mit bestimmten Eisen- und Stahlerzeugnissen**
KOM (2003) 493 endg.; Ratsdok. 12061/03
überwiesen:
A. f. Wirtschaft und Arbeit
- 1.30 **Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte und zur Änderung der Richtlinie 92/42/EWG des Rates**
KOM (2003) 453 endg.; Ratsdok. 12082/03
überwiesen:
A. f. Wirtschaft und Arbeit (f)
A. f. Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit
- 1.31 **Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 1408/71 des Rates zur Anwendung der Systeme der sozialen Sicherheit auf Arbeitnehmer und Selbständige sowie deren Familienangehörige, die innerhalb der Gemeinschaft zu- und abwandern, und der Verordnung (EWG) Nr. 574/72 des Rates über die Durchführung der Verordnung (EWG) Nr. 1408/71**
KOM (2003) 468 endg.; Ratsdok. 12094/03
überwiesen:
A. f. Gesundheit und Soziale Sicherung (f)
Innenausschuss
A. f. Wirtschaft und Arbeit
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- 1.32 **Bericht der Kommission an den Rat über die Anwendung des Anhangs X zum Statut (Verordnung Nr. 3019/87 des Rates vom 5. Oktober 1987) Berichtszeitraum 2002**
KOM (2003) 495 endg.; Ratsdok. 12102/03
überwiesen:
Innenausschuss (f)
Haushaltsausschuss
- 1.33 **Jahresbericht der Kommission an den Rat und an das Europäische Parlament über den Stand der Durchführung der mehrjährigen Ausrichtungsprogramme für die Fischereiflotte Ende 2002**
KOM (2003) 508 endg.; Ratsdok. 12103/03
überwiesen:
A. f. Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft
- 1.34 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1995/2000 zur Einführung, unter anderem, eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren von Lösungen von Harnstoffen und Ammoniumnitrat mit Ursprung in Algerien, Belarus, Litauen, Russland und der Ukraine**
KOM (2003) 521 endg.; Ratsdok. 12121/03
überwiesen:
A. f. Wirtschaft und Arbeit
- 1.35 **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über eine weitere Finanzhilfe für Serbien und Montenegro zur Änderung des Beschlusses 2002/882/EG über eine Finanzhilfe für die Bundesrepublik Jugoslawien**
KOM (2003) 506 endg.; Ratsdok. 12129/03
überwiesen:
Finanzausschuss (f)
A. f. wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
Haushaltsausschuss
- 1.36 **Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1406/2002 zur Errichtung einer Europäischen Agentur für die Sicherheit des Seeverkehrs**
KOM (2003) 440 endg.; Ratsdok. 12131/03
überwiesen:
A. f. Verkehr, Bau- und Wohnungswesen (f)
A. f. Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit

- 1.37 **Mitteilung der Kommission an den Rechnungshof, das Europäische Parlament und den Rat**
Vermögensübersichten und Haushaltsrechnungen des 6., 7. und 8. Europäischen Entwicklungsfonds
Haushaltsjahr 2002
KOM (2003) 475 endg.; Ratsdok. 12148/03
überwiesen:
Finanzausschuss (f)
A. f. wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
Haushaltsausschuss
- 1.38 **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Gemeinschaft in dem durch das Europa-Abkommen zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und Bulgarien andererseits eingesetzten Assoziationsausschuss betreffend die Annahme einer Fördergebietskarte als Grundlage für die Prüfung der von Bulgarien gewährten Regionalbeihilfen**
KOM (2003) 486 endg.; Ratsdok. 12158/03
überwiesen:
A. f. Wirtschaft und Arbeit (f)
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- 1.39 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Festlegung einer Regelung für den Kleinen Grenzverkehr an den Landaußengrenzen der Mitgliedstaaten**
Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Festlegung einer Regelung für den Kleinen Grenzverkehr an den „vorläufigen Landaußengrenzen“ zwischen Mitgliedstaaten
KOM (2003) 502 endg.; Ratsdok. 12161/03
überwiesen:
Innenausschuss (f)
Rechtsausschuss
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- 1.40 **Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament**
Schaffung eines internationalen Instruments für die kulturelle Vielfalt
KOM (2003) 520 endg.; Ratsdok. 12164/03
überwiesen:
A. f. Kultur und Medien (f)
A. f. Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung
- 1.41 **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Europäischen Gemeinschaft zu dem Entwurf der Regelung der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa über einheitliche Vorschriften für die Genehmigung von Leuchten für Abbiegelichter für Kraftfahrzeuge**
KOM (2003) 498 endg.; Ratsdok. 12180/03
überwiesen:
A. f. Verkehr, Bau- und Wohnungswesen
- 1.42 **Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über Extraktionslösungsmittel, die bei der Herstellung von Lebensmitteln und Lebensmittelzutaten verwendet werden**
KOM (2003) 467 endg.; Ratsdok. 12183/03
überwiesen:
A. f. Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft
- 1.43 **Geänderter Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Mindestvorschriften zum Schutz von Sicherheit und Gesundheit der Arbeitnehmer vor der Gefährdung durch physikalische Einwirkungen (elektromagnetische Felder und Wellen)**
Ratsdok. 9561/03
überwiesen:
A. f. Wirtschaft und Arbeit (f)
A. f. Gesundheit und Soziale Sicherung
- 2. Berichtigung**
- 2.1 Die in Sammelüberweisung Drucksache 15/1547 lfd. Nummer 2.93 aufgeführte Vorlage wird nachträglich dem Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung zur Mitberatung überwiesen.
- 2.2 Die in Sammelüberweisung Drucksache 15/1547 lfd. Nummern 2.46, 2.57, 2.58 und 2.59 aufgeführten Vorlagen werden nachträglich dem Ausschuss für Tourismus zur Mitberatung überwiesen.

